

Distr.: General  
4 June 2008  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الدورة الثانية والستون

البندان ١٤٠ و ١٤٨ من جدول الأعمال  
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل  
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام  
تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من  
١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ والميزانية المقترحة  
للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

## تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١٠٠ ٣٨٥ ١٣٧ دولار	الاعتمادات للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
٤٠٠ ٦١٨ ١٢٦ دولار	النفقات للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
٧٠٠ ٧٦٦ ١٠ دولار	الرصيد غير المستخدم للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
٤٠٠ ٤٨٣ ١١٣ دولار	الاعتمادات للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
٠٠٠ ٢٦٨ ١٠٥ دولار	النفقات المتوقعة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
٠٠٠ ٩٣١ ٧ دولار	الرصيد غير المربوط المقدّر للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار	المقترح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار	توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨

(أ) التقديرات في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨ (انظر المرفق).



## أولا - مقدمة

- ١ - رهنا بالملاحظات والتوصيات الواردة في الفقرات أدناه، توصي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالموافقة على ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/811).
- ٢ - ويشمل تقرير اللجنة الاستشارية العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/62/781) آراء اللجنة وتوصياتها بشأن عدد من المسائل الشاملة لعدة قطاعات. وتتطرق اللجنة الاستشارية في الفقرات أدناه إلى الموارد وغيرها من البنود المتصلة ببعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا على وجه التحديد.
- ٣ - وترد في نهاية هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية والوثائق التي استخدمتها لمعلوماتها الأساسية لدى نظرها في تمويل البعثة.

## ثانيا - الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

- ٤ - خصصت الجمعية العامة، في قرارها ٢٧٢/٦٠، للحساب الخاص للبعثة مبلغا إجماليًا ٢٠٠ ٩٧٩ ١٧٤ دولار (صافيه ١١٥ ١٧١ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وفي وقت لاحق، وسعيا لتنفيذ عملية إعادة تشكيل العنصر العسكري للبعثة، التي أذن بها مجلس الأمن في قراره ١٦٨١ (٢٠٠٦)، قدّم الأمين العام ميزانية منقحة للبعثة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ (A/61/575)، إجماليها ٤٠٠ ٥١٦ ١٤٥ دولار (صافيه ٤٠٠ ٧٦٥ ١٤٢ دولار). واستنادا إلى توصية اللجنة الاستشارية (انظر A/61/575)، خفضت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٦١/٢٤٨ ألف، المخصصات البالغ إجماليها ٢٠٠ ٦٧٩ ١٧٤ دولار (صافيه ١١٥ ١٧١ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧. بموجب أحكام قرارها ٦٠/٢٧٢ ليصبح إجماليها ١٠٠ ٣٨٥ ١٣٧ دولار (صافيه ١٠٠ ٦٣٤ ١٣٤ دولار). وقسم المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء. وبلغت النفقات لهذه الفترة ما إجماليه ٤٠٠ ٦١٨ ١٢٦ (صافيه ٣٠٠ ٩٠٠ ١٢٣ دولار). ويمثل الرصيد غير المستخدم الناتج عن ذلك، والبالغ ٧٠٠ ٧٦٦ ١٠ دولار، ٧,٨ في المائة من مجموع المخصصات (A/62/560 و Corr.1)، الفرع ثالثا - ألف).

- ٥ - وقد أبلغت اللجنة الاستشارية بأن حالات انخفاض النفقات حدثت تحت البنود التالية: (أ) الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، بمبلغ إجماليه ١٠٠ ٧١٢ دولار (١,١ في

المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى خفض قوام البعثة من ٣٠٠٠ فرد إلى ١٧٠٠ فرد من الأفراد العسكريين، وهو القوام الذي أذن به مجلس الأمن في قراره ١٧٤١ (٢٠٠٧)؛ (ب) الموظفون المدنيون، مبلغ إجماليه ٣٠٠٤٧٣٠٠ دولار (٨ في المائة). ويعزى أساساً إلى ارتفاع معدلات شغور الوظائف فيما يتعلق بالموظفين الدوليين، والموظفين الوطنيين ومتطوعي الأمم المتحدة؛ (ج) التكاليف التشغيلية، بمبلغ قدره ٣٠٠٠٧٠٠٧ دولار (١٦,٥ في المائة)، ويعزى أساساً إلى الحظر المفروض على تحليقات الطائرات المروحية التابعة للبعثة وحصص الوقود، وهو ما حدّ من تنقل الأفراد. وتكبدت الزيادة في النفقات في إطار هذه الفئات تحت جملة بنود منها ما يلي: (أ) الوحدات العسكرية فيما يتعلق بالاحتياجات الإضافية للمدفوعات المتصلة بحالات الوفاة والعجز وهي احتياجات لم يرصد لها أي اعتماد؛ (ب) حصة البعثة من التكاليف المتصلة بخدمات الاستشارة الخارجية التي تولي أمرها المقر فيما يتعلق بتوقيع عقود حصص الإعاشة الجديدة؛ (ج) تكاليف السفر غير المقرر في الخطة لحضور دورات تدريبية بشأن إدارة الأمن، ورصد الممتلكات وإدارة حصص الإعاشة وعمليات البث الإذاعي؛ (د) التكاليف الإضافية المتصلة باستئجار المباني والأراضي.

٦ - ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية على المعلومات المقدمة في تقرير الأداء فيما يتصل بوجوه الإنفاق الفردية، حسب اتصالاتها بالموضوع، في إطار مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/811)، في الفقرات أدناه.

### ثالثاً - معلومات عن الأداء في الفترة الراهنة

٧ - أُبلغت اللجنة الاستشارية بأنه إلى غاية ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٨، بلغت الأنصبة المقررة للدول الأعضاء بشأن البعثة منذ إنشائها ما مجموعه ١٢٩٦٢٦١٠٠٠ دولار. وبلغت المدفوعات التي تم تحصيلها في التاريخ نفسه ١٢٦٩٧٩٤ دولار، مما جعل بقية المبلغ غير المدفوع والمستحق على الدول الأعضاء تصل إلى ٢٦٤٦٧٠٠٠ دولار. وحتى ٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٨، كان مبلغ الرصيد النقدي للبعثة ٤٤٠٠٠٠٠٠ دولار، بما فيه الاحتياطي التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر البالغ قدره ٢٠٨٩٢٠٠٠ دولار (دون احتساب مستحقات البلدان المساهمة بقوات). وأبلغت اللجنة كذلك بأن بقية الرصيد النقدي البالغ قدره ٢٣١٠٨٠٠٠٠ دولار كاف لسداد مستحقات البلدان المساهمة بقوات في موعد الدفع التالي المقرر في حزيران/يونيه ٢٠٠٨.

٨ - وأبلغت اللجنة بأنه، إلى غاية ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، بلغ الدين المستحق للدول الأعضاء عن تكاليف القوات ما مجموعه ١٣٠٩٠٠٠ دولار. وفيما يتعلق بالمعدات

المملوكة للوحدات، بلغ الدين المستحق للدول الأعضاء ما قدره ٣٩ ٠٠٠ دولار، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وتم تصديق المطالبات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وحولت المدفوعات المتعلقة بها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. ومنذ إنشاء البعثة، حتى ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٨، دفع مبلغ ٥٧٠ ٠٠٠ دولار على سبيل التعويض عن الوفاة والعجز بشأن ٣٨ مطالبة، وبلغت الالتزامات غير المصفاة ٢٨١ ٠٠٠ دولار ولا تزال ثمان مطالبات معلقة. وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تسوى المطالبات المعلقة بسرعة.

٩ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، إلى غاية ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٨، كانت حالة شغل الوظائف في البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، على النحو التالي:

معدل الشغور/تأخير النشر (بالنسب المئوية)	الوظائف المشغولة	الوظائف المأذون بها <sup>(أ)</sup>	
٦٠,٠	٩٢	٢٣٠	المراقبون العسكريون
٨٥,٣	٢١٦	١ ٤٧٠	أفراد الوحدات العسكرية
١٦,٥	١٤٧	١٧٦	الموظفون الدوليون
١٠,٥	١٩٦	٢١٩	الموظفون الوطنيون
١٠٠	صفر	١	المساعدة المؤقتة العامة
٨,٩	٦٢	٦٨	متطوعو الأمم المتحدة

(أ) تمثل أعلى قوام مأذون به للفترة.

١٠ - وزودت اللجنة بالبيانات المتعلقة بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (انظر المرفق). وبلغت النفقات إلى غاية ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨ ما إجماليه ٩٦ ٣٥٥ ٠٠٠ دولار. وتلاحظ اللجنة أن مجموع النفقات للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ يتوقع أن يبلغ إجماليه ١٠٥ ٢٦٨ ٠٠٠ دولار، من اعتماد إجماليه ١١٣ ٤٨٣ ٤٠٠ دولار.

## رابعا - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

### ألف - الولاية والنتائج المقررة

١١ - وضع مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا بموجب قراره ١٣١٢ (٢٠٠٠) و ١٣٢٠ (٢٠٠٠)، وأدخلت عليها تعديلات أخرى بموجب قراره ١٤٣٠ (٢٠٠٢) و ١٥٣١ (٢٠٠٤). وعدل المجلس القوام العسكري للبعثة بموجب قراراته ١٥٦٠ (٢٠٠٤)، و ١٦٢٢ (٢٠٠٥) و ١٦٨١ (٢٠٠٦). وحدد مجلس الأمن في قراره ١٧٤١ (٢٠٠٧) الأنشطة الرئيسية للبعثة خلال فترة الميزانية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، مراعيًا إعادة تشكيل عنصرها العسكري وتخفيض حجمها إلى ١٧٠٠ فرد (بمن فيهم ٢٣٠ مراقبا عسكريا). وأذن المجلس في قراره ١٧٩٨ (٢٠٠٨) بآخر تمديد للولاية، إلى غاية ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

١٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من خلال التقرير الخاص للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (S/2008/226) أن البعثة قد بلغت منعطفًا حاسمًا بالنقل المؤقت للأفراد العسكريين في البعثة ومعداتها من إريتريا. وأبلغت اللجنة أن خمسة عسكريين مما مجموعه ٣٠٨ مراقبين عسكريين ووحدات عسكرية (انظر الفقرة ٩ أعلاه) لا يزالون في إريتريا (أربعة ضباط أركان في خدمات الدعم المتكاملة بالإضافة إلى قائد القوة)، إلى جانب ١٣٤ موظفًا مدنيًا.

١٣ - ويلاحظ الأمين العام في الفقرة ٣٢ من تقريره (S/2008/226) أنه منذ أوائل عام ٢٠٠٤، فرضت إريتريا عددا من القيود على بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، بما في ذلك قيود على حرية التنقل، وحظر تحليق طائرات الهليكوبتر التابعة للأمم المتحدة في المجال الجوي الإريتري منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥؛ وطرد موظفي البعثة الدوليين ممن يحملون جنسيات بلدان معينة، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ويلاحظ الأمين العام في الفقرة ٣٣ من تقريره، أن السلطات الإريترية شرعت في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، في تخفيض إمدادات البعثة بالوقود إلى ٥٠ في المائة من احتياجاتها الشهرية. وأوقفت إريتريا، في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، جميع إمدادات البعثة بالوقود، مما أدى إلى الأزمة التي اضطرت البعثة إلى الانتقال من إريتريا بشكل مؤقت. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن قاعدة اللوجستيات الرئيسية للبعثة ظلت في أسيرة وأنه لم يحدد أي مكان بديل. كما أبلغت اللجنة بأن النقص في الوقود قد جعل العمليات في إريتريا تواجه صعوبات. وبدأ العمل بنظام صارم للتقنين؛ فاستخدمت كل مصادر الإمدادات، بما في ذلك استخراج الوقود من المعدات غير المستعملة،

ولم يبق إلا احتياطي من الوقود كاف لمدة شهرين. وتلاحظ اللجنة الاستشارية تغير الوضع في الميدان وتوصي بأن تراعى على النحو الواجب في نشر البعثات مستقبلا أي دروس مستفادة في هذا الصدد.

١٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من خلال الفقرة ٥٤ من تقرير الأمين العام أنه يعتمزم تقديم تقرير آخر لينظر فيه مجلس الأمن قبل انتهاء ولاية البعثة في ٣١ تموز/يوليه، يبين تفاصيل مقترحات محددة بشأن مستقبل البعثة. وستظل الترتيبات المؤقتة لنقل البعثة من إريتريا وعمليات النشر الحالية للبعثة في إثيوبيا قائمة، كترتيب مؤقت. وتلاحظ الأمين العام في الفقرة ٥٥ من تقريره أن من المهم بشكل أساسي قيام مجلس الأمن باتخاذ القرارات الضرورية على سبيل الأولوية.

#### باء - الاحتياجات من الموارد

١٥ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ قد أعدت قبل حدوث التطورات المبينة في الفقرات أعلاه، بما في ذلك ما استتبعها من نقل الأفراد العسكريين من إريتريا، لذلك فهي قد لا تعكس الظروف الحالية على أرض الواقع.

١٦ - وتبلغ الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ما إجماليه ٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار (صافيه ٦٠٠ ٢٧ ٩٨٠ دولار)، مما يمثل انخفاضاً قدره ١١٦ ٠٠٠ دولار، أو ما يعادل ١١,٦ في المائة، بالقيمة الإجمالية، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ التي بلغت ٤٠٠ ٤٨٣ ١١٣ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف نشر ٢٣٠ مراقبا عسكريا، و ١ ٤٧٠ فردا من أفراد الوحدات العسكرية، و ١٧٧ موظفا دوليا (من فيهم موظف مؤقت من فئة الخدمة الميدانية)، و ٢١٩ موظفا وطنيا، و ٦٨ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة.

#### ١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة المدنية

الفئة	القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	القوام المقترح للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	الفرق
المراقبون العسكريون	٢٣٠	٢٣٠	-
الوحدات العسكرية	١ ٤٧٠	١ ٤٧٠	-

١٧ - تبلغ الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لتغطية تكاليف المراقبين العسكريين والوحدات العسكرية ٨٠٠ ٤٧٥ ٤١ دولار، مما يمثل انخفاضاً بمبلغ ٩٠٠ ٩٨٠ ٣ دولار،

أو بنسبة ٨,٨ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ التي بلغت ٤٥ ٤٥٦ ٧٠٠ دولار. ويتبين من المعلومات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية أن انخفاض الاحتياجات من المراقبين العسكريين والوحدات العسكرية تعزى أساساً إلى ما يلي: (أ) تطبيق معدل شعور بنسبة ١٥ في المائة على المراقبين العسكريين و ٢٠ في المائة على أفراد الوحدات العسكرية؛ و (ب) إلغاء تسديد تكاليف القوات بالمعدلات الموحدة إلى البلدان المساهمة بقوات عن ضباط الأركان، نتيجة لدخول ترتيبات الدعم المنقحة حيز النفاذ اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧، عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٧٦/٦١. ويعزى ارتفاع الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) زيادة تكاليف سفر أفراد الوحدات العسكرية وضباط الأركان ذهاباً وإياباً؛ و (ب) منح بدل الإقامة المقرر للبعثة إلى جميع ضباط الأركان، عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٧٦/٦١.

١٨ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه، عقب نقل الوحدات العسكرية إلى بلدانها الأصلية، لم يعد ثمة أي وجود عسكري في إريتريا ما عدا خمسة أفراد عسكريين. وفي ٢٨ أيار/مايو، كان ما مجموعه ٩٢ مراقبا عسكريا و ٢١٦ وحدة عسكرية باقين في البعثة (انظر الفقرة ٩ أعلاه).

١٩ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الوحدات العسكرية نُقلت إلى بلدانها الأصلية بجمية معدتها المملوكة للوحدات. وإثر استفسار اللجنة، أُبلغت بأن أداء جميع التكاليف إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات يسير حسب الجدول المقرر. وأبلغت اللجنة أيضاً بأن الأمانة العامة دفعت إلى البلدان المساهمة بقوات في البعثة تكاليف القوات حتى نهاية شباط/فبراير ٢٠٠٨ وتكاليف المعدات المملوكة للوحدات إلى غاية ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧. وعلاوة على ذلك، يجري تسجيل المطالبات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات للفترة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ بوصفها حسابات مستحقة الدفع. وإضافة إلى ذلك، ففيما يتعلق برد التكاليف المتصلة بالقوات والمعدات المنقولة مؤقتاً، ما زال التشاور جارياً في الأمانة العامة لتحديد النطاق الكامل لما يقع على عاتق المنظمة من التزامات قانونية إزاء هذه التكاليف. وتتوقع اللجنة الاستشارية أن يجري توضيح هذه المسألة لكي يتسنى تسديد التكاليف ذات الصلة إلى الدول الأعضاء دونما إبطاء.

## ٢ - الأفراد المدنيون

الفئة <sup>(أ)</sup>	القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	الفرق
الموظفون الدوليون	١٧٦	١٧٦	صفر
الموظفون الوطنيون <sup>(ب)</sup>	٢١٩	٢١٩	صفر
المساعدة المؤقتة العامة	٥١	٥١	صفر
متطوعو الأمم المتحدة	٦٨	٦٨	صفر

(أ) تمثل أعلى مستوى من القوام المأذون/المقترح.

(ب) بمن فيهم الضباط الوطنيون والموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة.

(ج) وظيفة دولية واحدة من فئة المساعدة المؤقتة العامة.

٢٠ - وتصل الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لتغطية تكاليف الموظفين المدنيين إلى ٦٠٠ ٧٧١ ٣٨ دولار، مما يمثل زيادة بمبلغ ٧٠٠ ٧٢٥ ٤ دولار، أو بنسبة ١٠,٨ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ التي بلغت ٤٣ ٤٩٧ ٣٠٠ دولار.

٢١ - ويستتبع هذا المقترح احتياجات بمبلغ ١٦ ٢٩٥ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الموظفين الدوليين، مما يمثل انخفاضاً بمبلغ ٤ ٦٦٩ ٩٠٠ دولار (٢٢,٣ في المائة) مقارنة بالفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨؛ وبمبلغ ١ ٦٣٦ ٣٠٠ دولار لتغطية تكاليف الموظفين الوطنيين، أو زيادة قدرها ٣٣٢ ٣٠٠ دولار (٢٥,٢ في المائة)؛ وبمبلغ ٢ ٠٦٩ ٢٠٠ دولار لتغطية تكاليف متطوعي الأمم المتحدة، أو انخفاض قدره ٥٧ ٩٠٠ دولار (٢,٧ في المائة)؛ وبمبلغ ١١٩ ٥٠٠ دولار لتغطية تكاليف المساعدة المؤقتة العامة، أو انخفاض قدره ١٣ ٩٠٠ دولار (١٠,٤ في المائة).

٢٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الأمين العام لا يقترح إجراء أي تغيير في الملاك الوظيفي للبعثة. وأبلغت اللجنة بأنه لم يُشرع في أي أنشطة توظيف، وبأن مستويات الملاك الوظيفي دون المستويات المأذون بها بكثير (انظر الفقرة ٩ أعلاه).

## ٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات المقرحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	الاعتمادات المخصصة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
٣٨ ٧٧١ ٦٠٠	٤٣ ٤٩٧ ٣٠٠

٢٣ - تمثل تقديرات الاحتياجات التشغيلية للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ انخفاضا بمبلغ ٧٢٥ ٧٠٠ ٤ دولار، أو بنسبة ٩,٩ في المائة، مقارنة بالفترة السابقة.

٢٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الإمداد بحصص الإعاشة ما زال يجري بالطائرات انطلاقاً من قاعدة اللوجستيات الرئيسية التابعة للبعثة في أسمرة، لأغراض توزيعها على الوحدات العسكرية. وأبلغت اللجنة بأن البعثة أثارت في الآونة الأخيرة مع متعهد حصص الإعاشة مسألة إنشاء قاعدة توزيع في إثيوبيا. بيد أن المتعهد لم يبد أي حماس لفكرة بسبب قلة عدد الأفراد وعدم التيقن من مدة بقاء البعثة. وزاد ذلك من تكاليف البعثة وعبء عملها، نظراً لأن حصص الإعاشة التي كانت تسلم سابقاً بواسطة الشاحنات في إريتريا، صارت تشحن على متن الطائرات إلى شمال إثيوبيا، عبر أديس أبابا، لأغراض التوزيع على الوحدات العسكرية. وتشجع اللجنة الاستشارية البعثة على مواصلة استكشاف سبل تسليم حصص الإعاشة بطريقة حسنة التوقيت وفعالة من حيث التكلفة.

٢٥ - وإثر استفسار اللجنة الاستشارية، أُبلغت بأن البعثة تحتفظ بأصول هندسية صارت مستهلكة، لكنها ما زالت صالحة للتشغيل، وأنه ليس من المجدي اقتصادياً أن تنقل هذه الأصول إلى بعثة أخرى أو تعاد إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا. وقدمت البعثة معلومات عن التكاليف التقديرية للاستعاضة عن الأصول العتيقة، بمبلغ ٤,٥ مليون دولار تقريباً، على النحو التالي:

المرافق والهياكل الأساسية	
المولدات	١٧٧ ٠٠٠
معدات تنقية المياه	١٦ ٠٠٠
معدات المطابخ	٢٠ ٠٠٠
أثاث المكاتب	٣٣ ٠٠٠
معدات المكاتب	١٠٧ ٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٣٥٣ ٠٠٠</b>
النقل البري	٢ ٠١١ ٦٠٠
الاتصالات	١ ٨١٦ ٣٠٠
معدات تكنولوجيا المعلومات	٣٦٢ ١١٢
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٤ ١٩٠ ٠١٢</b>
<b>المجموع</b>	<b>٤ ٥٤٣ ٠١٢</b>

٢٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن البعثة ما زالت تصون هذه المعدات وتستخدمها. وتؤكد اللجنة، في هذا الصدد، على أن تكاليف صيانة المعدات القديمة و/أو العتيقة ينبغي ألا يتجاوز تكاليف استبدالها. وأبلغت اللجنة أيضا بوجود مخزون كبير في إريتريا من المركبات التي فاتت مدة صلاحيتها، وبأن السلطات المحلية لم تمنح الإذن للبعثة للتصرف في تلك المركبات أو بيعها محليا. وتتوقع اللجنة الاستشارية من البعثة أن تبادر إلى وضع خطة للتصرف في الأصول، وأن تقدم هذه الخطة في مشروع الميزانية القادم.

### خامسا - خلاصة

٢٧ - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ في الفقرة ٢٥ من تقرير الأداء (A/62/560 و Corr.1). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يُقيد الرصيد غير المستخدم البالغ ١٠ ٧٦٦ ٧٠٠ دولار، فضلا عن الإيرادات والتسويات البالغة ٧ ٢٤٥ ٧٠٠ دولار، لحساب الدول الأعضاء، بطريقة تحددتها الجمعية العامة.

٢٨ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في الفقرة ٤٣ من الميزانية المقترحة (A/62/811). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على اعتماد مبلغ ١٠٠ ٣٦٧ ٤٠٠ دولار للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، رهنا بقرار يتخذه مجلس الأمن. وفي ضوء ما سبق، توصي اللجنة بقسمة مبلغ قدره ١٨٣ ٨٥٠ ٥٠ دولار، لفترة ستة أشهر، على النحو التالي: ٩٧٥ ٣٦٣ ٨ دولار للفترة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، و ٨١٩ ٨٧٥ ٤١ دولار للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، ريثما يُتخذ قرار بشأن مستقبل البعثة. وتوصي اللجنة كذلك بأن يُطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير إلى الجمعية العامة في موعد لا يتجاوز ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الميزانية لكي يتسنى تقديم اعتماد منقح وتقاسم آخر، إذا لزم الأمر.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/62/560 و Corr.1)
- ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/811)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ وميزانيتها المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/61/852/Add.9)
- التقرير الخاص المقدم من الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (S/2008/226)
- تقرير الأمين العام عن إثيوبيا وإريتريا (S/2008/40 و Corr.1)
- قرار الجمعية العامة ٦١/٢٤٨ ألف
- قرارات مجلس الأمن ١٧٩٨ (٢٠٠٨) و ١٧٤١ (٢٠٠٧) و ١٦٨١ (٢٠٠٦) و ١٦٢٢ (٢٠٠٥) و ١٥٦٠ (٢٠٠٤) و ١٥٣١ (٢٠٠٤) و ١٤٣٠ (٢٠٠٢) و ١٣٢٠ (٢٠٠٠) و ١٣١٢ (٢٠٠٠)
- بيان من رئيس مجلس الأمن (S/PRST/2008/12)

## المرفق الأول

### النفقات الحالية والمتوقعة لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة للفترة من ١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨		مجموع النفقات المستخدمة	المبلغ المخصص (١)	الفروق (نسبة مئوية)	أسباب الفرق
	مجموع النفقات المستخدمة	مجموع النفقات المتوقعة	مجموع النفقات المستخدمة	مجموع النفقات المتوقعة				
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة								
المراقبون العسكريون	١ ٤٧٨	٣ ٦٢	١ ٤٧٨	٣ ٦٢	١ ٤٧٨	٦ ٥٦٠	٨ ٠٣٨	وجود معدل شغور شهري نسبته ١٢ في المائة حتى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٨ مقارنة بنسبة ٢ في المائة المدرجة في الميزانية، والقوام المتوقع بعدد ٩٢ فرداً حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
الوحدات العسكرية	٣٠	٢ ٥٥١	٣٠	٢ ٥٥١	٣٠	٣٧ ٣٨٩	٣٧ ٤١٩	زيادة التكاليف المتعلقة ببديل الإقامة المخصص للبعثة لضباط الأركان، وحصص الإعاشة والمعدات المملوكة للوحدات وتكاليف النقل المؤقت إلى البلدان الأصلية، وتبين الزيادة كامل الاحتياحات المتعلقة بالقوات المنقولة
شرطة الأمم المتحدة	-	-	-	-	-	-	-	-
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>١ ٥٠٨</b>	<b>٢ ٩١٣</b>	<b>١ ٥٠٨</b>	<b>٢ ٩١٣</b>	<b>١ ٥٠٨</b>	<b>٤٣ ٩٤٨</b>	<b>٤٥ ٤٥٧</b>	<b>(٣,١)</b>
الموظفون المدنيون								
الموظفون الدوليون	٢ ٠٥٧	١ ٧٣٠	٢ ٠٥٧	١ ٧٣٠	٢ ٠٥٧	٩١٨	٢٠ ٩٦٥	يؤخذ في الاعتبار معدل شغور شهري متوسطه ١٧ في المائة حتى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٨، مقارنة بنسبة ٢٠ في المائة المدرجة في الميزانية

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى  
٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨

	النفقات المتوقعة						
	المبلغ المخصص (١)	مجموع النفقات (٢)	الرصيد غير المستخدم (٣)-(١)=(٢)	للفترة من ١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (٤)	بمجموع النفقات في ذلك التوقعات المتوقعة (٥)=(٢)+(٤)	تقديرات الرصيد غير المستخدم (٦)-(١)=(٥)	الفروق (نسبة مئوية) (٧)=(٦)-(١) ÷ (١)
الموظفون الوطنيون	١ ٣٠٤	١ ١٩١	١١٣	١٢٥	١ ٣١٥	(١١)	(٠,٩)
تنفيذ جداول المرتبات المنقحة ابتداء من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ لأثيوبيا وآذار/مارس ٢٠٠٧ لإريتريا، يعوض عنه متوسط معدل شغور شهري فعلي نسبته ٨,٤ في المائة حتى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٨ مقارنة بنسبة الـ ٥ في المائة المدرجة في الميزانية							
متطوعو الأمم المتحدة	٢ ١٢٧	٢ ٠٤٧	٨٠	٣٩٢	٢ ٤٣٩	(٣١٢)	(١٤,٧)
زيادة التكاليف بسبب ارتفاع بدل المعيشة للمتطوعين ابتداء آب/أغسطس ووجود عدد أكبر من المتطوعين يذهبون في إجازات العودة إلى الوطن (كما يفوق بنسبة ٣٣ في المائة النسبة المدرجة في الميزانية)؛ يعوض عنه وجود معدل شغور أعلى نسبته ٨ في المائة مقارنة بنسبة الـ ٥ في المائة المدرجة في الميزانية							
المساعدة المؤقتة العامة	١٣٣	-	١٣٣	-	-	١٣٣	١٠٠,٠
لم تملأ بعد وظيفة الخدمة الميدانية							
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢٤ ٥٢٩</b>	<b>٢٢ ١٤٦</b>	<b>٢ ٣٤٧</b>	<b>٢ ٢٤٧</b>	<b>٢٤ ٣٩٣</b>	<b>١٣٧</b>	<b>٠,٦</b>
<b>التكاليف التشغيلية</b>							
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-	-	-
الاستشاريون	--	-	-	-	-	-	-
السفر الرسمي	٦٧٨	٥٤٨	١٣٠	٦٧	٥١٦	٦٣	٩,٢
المرافق والمباني الأساسية	١٢ ٧٥٨	٨ ٤٥١	٤ ٣٠٧	٣٧٦	١٢٧,٩	٣. ٦٣٠	٢٨,٥
انخفاض تكاليف الاكتفاء الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات بسبب الزيادة في القوام العسكري في الربع الأخير من السنة، وعدم الاستخدام الكافي للاعتماد المتعلق بمعايير التشغيل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة من جانب ضباط الأركان، وانخفاض							

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى  
٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨

	النفقات المتوقعة					مجموع النفقات	المبلغ المخصص	
	تقديرات	الفروق	مجموع النفقات	للفترة من ١ إلى	الرصيد غير			
	الرصيد غير	المستخدم	مما في ذلك	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	المستخدم			
أسباب الفرق	(٧)=(٦)÷(١)	(٦)-(١)=(٥)	(٥)=(٦)+(٤)	(٤)	(٣)-(١)=(٢)	(٢)	(١)	
تكاليف وقود المولدات بسبب فرض حصص على الوقود في إريتريا، ويقابل ذلك ارتفاع تكاليف الإيجار بدءاً من نيسان/أبريل ٢٠٠٨	٥٠,٧	٢٤٠٩	٢٣٤٣	١٨٧	٢٥٩٦	٢١٥٦	٤٧٥٢	النقل البري
تأجيل حيازة بعض المركبات الجديدة، وانخفاض استهلاك قطع غيار المركبات وانخفاض تكاليف الوقود بسبب القيود الموضوعه على استعمال الوقود	-	-	٧٩٤٩	٤٢٢	٧٢٦	٧٥٠٧	٨٢٣٣	النقل الجوي
وجود وفورات متوقعة، ويعود السبب في ذلك بصفة رئيسية إلى انخفاض تكاليف الاعتماد الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات، والاستخدام بدرجة أقل للاتصالات التجارية وخدمات الدعم والخدمات الإعلامية، ويقابل ذلك حيازة معدات اتصالات لمكتب المقر الجديد في أديس أبابا	-	-	-	-	-	-	-	النقل البحري
زيادة التكاليف نظراً لشراء معدات تكنولوجيا معلومات الجديد في أديس أبابا	٢٣,٧	٩٣٥	٣٠١٠	٢٠٩	١١٤٤	٢٨٠١	٣٩٤٥	الاتصالات
زيادة التكاليف نظراً لشراء معدات تكنولوجيا معلومات إضافية لمكتب المقر الجديد في أديس أبابا	(١,٤)	(٢١)	١٥٥٧	٧٥	٥٤	١٤٨٢	١٥٣٦	تكنولوجيا المعلومات
وجود وفورات متوقعة بسبب انخفاض تكاليف الاعتماد الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات الناجم عن انخفاض في القوام العسكري في الربع الأخير من السنة	٢١,٥	٢٦٣	٩٥٩	٤٢	٣٠٥	٩١٦	١٢٢٢	الخدمات الطبية

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى  
٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨

	النفقات المتوقعة						المبلغ المخصص (١)	مجموع النفقات (٢)
	الرصيد غير المستخدم (٣)=(١)-(٢)	للفترة من ١ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٨ (٤)	بمجموع النفقات تقديرات الرصيد غير المستخدم (٦)=(١)-(٥)	بمجموع النفقات تقديرات الرصيد غير المستخدم (٥)=(٢)+(٤)	الفروق (نسبة مئوية) (٧)=(٦)-(١) ÷ (١)	أسباب الفرق		
المعدات الخاصة	١١٦	-	٥١١	١١٦	١٨,٥	٣٢٧	٥١١	
وجود وفورات متوقعة بسبب انخفاض تكاليف الاعتماد الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات الناجم عن انخفاض في القوام العسكري للربع الأخير من السنة								
لوازم وخدمات ومعدات	٣٨٩٨	٢٠٥٤	٧٩٤٣	١٨٠٦	١٨,٥	٩٧٤٩	٥٨٩٨	
أخرى								
عدم القيام بخدمات إزالة الألغام المدرجة في الميزانية لدعم ترسيم الحدود، مما أفضى إلى وفورات بمبلغ ١,٢٨٥ مليون دولار في خدمات إزالة الألغام								
المشاريع ذات الأثر السريع	-	-	-	-	-	-	-	
المجموع الفرعي	١٣٢٣٦	٣٧٥٣	٣٤٠١٤	٩١٩٩	٢١,١	٤٣٤٩٧	٣٠٢٦١	
إجمالي الاحتياجات	١٧١٢٨	٨٩١٣	١٠٥٢٦٨	٧٩٣١	٧,٠	١١٣٤٨٣	٩٥٣٥٥	
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٧٠	٢٤١	٢٨١١	٢٩	١,٠	٢٨٤٠	٢٥٧٠	
صافي الاحتياجات	١٦٨٥٨	٨٦٧٢	١٠٢٤٥٧	٧٩٠٢	٧,١	١١٠٦٤٣	٩٣٤٥٨	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الاحتياجات	١٧١٢٨	٨٥١٣	١٠٥٢٦٨	٧٩٣١	٧,٠	١١٣٤٨٣	٩٦٣٥٥	